

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 11 mars 2024  
à 19 h**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 11 mars 2024, à 19h.

**10.02**      Ouverture

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élu.e.s

**10.03**      Questions

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal du conseil d'arrondissement du 5 février 2024.

**10.05** Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1249864001

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 6 février 2024.

## 10 – Déclaration / Proclamation

**10.06** Déclaration

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Déclaration Mois de la Francophonie

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249716001

Accorder à neuf (9) organismes des contributions financières au montant de 783 376 \$ pour les années 2024 et 2025 dans le cadre du budget issu du programme Prévention Montréal 2023-2025 (axe 1) et du budget de fonctionnement de l'Arrondissement, et approuver les conventions à intervenir.

**20.02** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1244669001

Accorder à sept (7) organismes sportifs des contributions financières totalisant la somme de 439 869 \$, taxes incluses pour la réalisation de leurs projets respectifs dans le cadre du Programme de soutien financier - Clubs sportifs et approuver les conventions à intervenir pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2026.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 22 a) soutenir et faire connaître, avec l'appui des partenaires du milieu, une offre de services diversifiée et complémentaire répondant aux besoins évolutifs de la population et promouvoir un mode de vie actif

**20.03** Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1249069001

Accorder une contribution financière d'un montant de 150 000 \$ à l'organisme Le Pôle pour la réalisation du projet « Destination Fleury Est et Monselet » et approuver le projet de convention à cet effet.

*District(s) :* Marie-Clara

**20.04** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1246562001

Autoriser une dépense additionnelle d'un montant de 25 848,16\$ taxes incluses au contrat 22-19587, pour les visites hebdomadaires, classification d'installation de machines fixes à l'aréna Fleury selon la réglementation gouvernementale, à partir du 2 février 2024 jusqu'au 30 avril 2025 avec possibilité de prolongation de vingt-quatre (24) mois.

**20.05** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1241038006

Entériner une dépense de 750 \$ à la Maison SAM X pour l'achat d'un espace publicitaire à l'occasion de la soirée Tous unis pour Maison SAM X dans le cadre du Mois de l'Histoire des Noirs 2024 qui a eu lieu le 10 février 2024, et ce, à même le budget de représentation des élu.es.

**20.06** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1241038005

Autoriser une dépense de 500 \$ auprès de la Fondation Marie-Louise Clarac pour l'achat d'une publicité dans le cadre de la soirée de gala du 22 mars 2024, et ce, à même le budget de représentation des élu.es pour l'année financière 2024.

**20.07** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1241038004

Entériner une contribution financière de 500 \$ à l'Association Canado Marocaine de Promotion de Taekwondo afin de les soutenir à l'occasion de l'Open de Montréal de Taekwondo qui s'est tenu le 3 février 2024, et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.es pour l'année financière 2024.

**20.08** Autres affaires contractuelles

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237857004

Autoriser le dépôt à la Communauté métropolitaine de Montréal d'une demande de financement dans le cadre du Programme d'aide financière pour les projets contribuant à la mise en place de la Trame verte et bleue sur le territoire métropolitain, phase 2.

*Charte montréalaise des droits et responsabilités :* Art. 24 f) favoriser la protection et la mise en valeur des milieux naturels et de la forêt urbaine

**20.09** Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1244394003

Modifier le montant du contrat de services accordé à l'organisme Un itinéraire pour tous pour la somme de 35 000\$ au lieu de 38 329.57\$ et ce, dans le cadre de la gestion des locaux communautaires de la Maison culturelle et communautaire de Montréal-Nord en 2024.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1247606004

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 janvier 2024.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1247606005

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 janvier 2024.

**30.03** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1247177001

Octroyer, en vertu de l'article 85.1 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, à la Division de l'entretien, de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée de la Direction des travaux publics de l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie, pour un montant de 352 311,18 \$, un contrat de services pour le marquage sur la chaussée, pour l'année 2024 et autoriser le directeur de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises à signer tous les documents nécessaires.

**30.04** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1243827001

Autoriser la création d'un poste temporaire de conseiller en aménagement (emploi 402860, groupe de traitement 29-002 de l'accréditation des professionnels) à la division de l'urbanisme de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises et autoriser l'affectation de cette somme dans le surplus réservé, et ce, à compter du 30 mars 2024 jusqu'au 27 mars 2026.

**30.05** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CE Direction des services administratifs - 1247987002

Demander au comité exécutif de modifier le budget de la Ville de Montréal, en conformité avec l'article 144 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, chapitre c-11.4) afin de tenir compte de la réception, par l'Arrondissement de Montréal-Nord, d'un soutien financier totalisant 99 999 \$, accordé par le programme d'initiative canadienne pour des collectivités en santé dans le cadre du projet « Triangle Fleury ».

**30.06** Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs - 1247987001

Approuver le rapport final comprenant le détail des dépenses et attestant la fin des travaux pour les projets de sécurisation aux abords de trois écoles primaires sur la rue Charleroi, pour le réaménagement de la rue Jubinville et pour l'achat de support à vélo aux abords des parcs, qui font l'objet d'une aide financière auprès du Programme d'aide financière au développement des transports actifs dans les périmètres urbains (TAPU).

## 40 – Réglementation

**40.01** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238311004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : refuser l'aménagement d'un escalier menant au sous-sol en marge avant pour le 12303-12307, avenue Desaulniers, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

**40.02** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238311003

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge latérale gauche de 1,95 m au lieu de 1,98 m et une marge latérale droite de 1,93 m au lieu de 1,98 m pour le bâtiment situé au 11807, avenue Balzac, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

**40.03** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1248311001

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge latérale droite de 1,5 m au lieu de 1,98 m et deux thermopompes à moins de 1,98 m de la marge latérale droite pour le bâtiment situé au 6261, boulevard Gouin Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

**40.04** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237758007

Déposer le procès verbal de consultation publique tenue le 20 février 2024 et adopter le projet de résolution PP-062 qui vise à permettre la rénovation du chalet du parc Saint-Laurent ainsi que l'installation d'une enseigne sur socle, sur le lot 1 301 050 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.05** Règlement - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237177008

Donner un avis de motion en vue d'adopter à une prochaine séance le règlement numéro 1656-3 modifiant le Règlement relatif à la circulation des camions et des véhicules-outils.

*Charte montréalaise des droits* Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

**40.06** Règlement - Autre sujet

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1241689001

Autoriser une dérogation à la tarification prévue au Règlement RGCA24-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2024) pour la location de salles au Pavillon du parc Henri-Bourassa pour deux événements prévus le 17 février et le 8 mars 2024.

**40.07** Règlement - Autre sujet

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249738002

Autoriser une dérogation pour l'accès gratuit aux plateaux et aux installations de l'Arrondissement pour les trois organismes suivants: Culture X, Nos jeunes à cœur et le Temple des arts martiaux Karaté - SHOTOKAN.

**40.08** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1232874002

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure le projet de règlement RGCA24-10-0001-1 sur les tarifs (exercice financier 2024) modifiant certaines dispositions du Règlement RGCA24-10-0001.

**40.09** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1232874006

Adopter le projet le Règlement RGCA24-10-0004 autorisant un emprunt de 1 659 000\$ pour les travaux de réaménagement de parcs et espaces verts.

**40.10** Règlement - Autre sujet

CA Direction des services administratifs - 1232874007

Déposer aux archives le certificat des résultats suite à la tenue du registre pour le Règlement RGCA24-10-0005 autorisant un emprunt de 2 994 000\$ pour la construction et le programme de réfection et de protection des bâtiments de l'arrondissement.

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249720001

Nommer Mme Viviana Gonzalez(matricule 100206440) à titre d'agente de bureau à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de huit (8) semaines, à compter du 23 mars 2024, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.02** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249720002

Nommer M. Doug Scott Lorvil (matricule 100247299) à titre d'agent de développement d'activités culturelles, physiques et sportives à la Division des sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de cinquante-deux (52) semaines, à compter du 23 mars 2024, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.03** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1244394004

Nommer M. Bruno Milia (matricule 100223753), à titre de chef de section des bibliothèques, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période de probation de (12) douze mois, et ce, à compter du 16 mars 2024, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.04** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249720003

Nommer M. Maurice Mbwiti (matricule 100154506) à titre d'assistant intervention loisirs à la Division de sports et loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de 8 semaines, à compter du 23 mars 2024, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

## **70 – Autres sujets**

**70.01** Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1249738003

Approuver les demandes de reconnaissance de douze(12)organismes à but non lucratif, dans le cadre de la Politique de reconnaissance des organismes à but non lucratif et d'accès au soutien de l'arrondissement de Montréal-Nord, pour la période du 11 mars 2024 au 31 décembre 2026 et approuver le changement de statut de l'organisme "Le cercle du troisième âge".

*Charte montréalaise des droits et responsabilités* : Art. 28 b) favoriser l'offre et la répartition équitables des services municipaux

---

Marc-Aurèle Aplogan  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le 6 mars 2024